

HILTI



qr.hilti.com/
r13812960

Hilti HIT-FP 700 R

English
Français
Español
Português



B)



















Danger

Contains: lithium hydroxide (B), L-(+)-tartaric acid (B),
Causes skin irritation. (B), Causes serious eye damage. (B)

Contains 2-octyl-2H-isothiazol-3-one.
May produce an allergic reaction

UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

1		5		9		13	
2		6		10		14	
3		7		11		15	
4		8		12		16	

en 1 Uncracked concrete; 2 Cracked concrete; 3 Dry concrete; 4 Water saturated concrete; 5 Hammer drilling; 6 Diamond coring; 7 Hollow drill bit; 8 Roughening tool; 9 Rebar; 10 Working time; 11 Assembly Time; 12 Curing time; 13 Roughening time; 14 Blowing time; 15 Temperature of concrete; 16 Cartridge temperature

fr 1 Béton non fissuré ; 2 Béton fissuré ; 3 Béton sec ; 4 Béton saturé d'eau ; 5 Perçage à percussion ; 6 Carottage au diamant ; 7 Foret creux ; 8 Outil d'ébauchage ; 9 Barre d'armature ; 10 Temps de travail ; 11 Temps d'assemblage ; 12 Temps de durcissement ; 13 Temps d'ébauchage ; 14 Temps de soufflage ; 15 Température du béton ; 16 Température de la cartouche

es 1 Hormigón no fisurado; 2 Hormigón fisurado; 3 Hormigón seco; 4 Hormigón saturado de agua; 5 Taladro con percusión; 6 Taladro con diamante; 7 Taladro con broca hueca y aspiración; 8 Útil de rugosidad; 9 Barras corrugadas para armado; 10 Tiempo de trabajo; 11 Tiempo de montaje; 12 Tiempo de fraguado; 13 Tiempo de rugosidad; 14 Tiempo de soplado; 15 Temperatura del hormigón; 16 Temperature del cartucho

pt 1 Betão não fissurado; 2 Betão fissurado; 3 Betão seco; 4 Betão saturado de água; 5 Furar com percussão; 6 Furar com equipamento diamantado; 7 Broca de coroa oca; 8 Ferramenta de rugosidade; 9 Varão de armadura; 10 Tempo de trabalho; 11 Tempo de montagem; 12 Tempo de cura total; 13 Tempo de rugosidade; 14 Tempo de sopro; 15 Temperatura do betão; 16 Temperature do cartucho

AR Hilti Argentina S.R.L. Profesor Manuel García 4760 B1605 BIB - Munro AR-Buenos Aires Tel +54 11 4721 4400

AU Hilti (Aust.) Pty. Ltd. Level 5, 1G Homebush Bay Drive Rhodes N.S.W. 2138 Tel +61 2 8748 1000

BR Hilti do Brasil Comercial Ltda Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar 06454-000 Barueri, SP - Brasil Tel +55 11 4134 9000

CA Hilti (Canada) Corp. 2360 Meadowpine Boulevard Mississauga, Ontario L5N 6S2 Tel +1 905 813 9200

CL Hilti Chile Ltda. Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000 Santiago Tel +562 655 3000





CR Superba S.A. 200 Mts. Oeste de Matra la Uruca CR-San José Tel +506 2255 1044

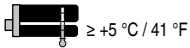
CO CO Hilti Colombia S.A.S. Calle 99 # 10-57, Piso 5 Chicó Norte Bogotá D.C., Colombia +57 1 5190001

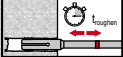



MX Hilti Mexicana, S.A. de C.V. Jaime Balmes 8, Oficina 102, 1er Piso Col. Los Morales Polanco Del. Miguel Hidalgo MEX-Mexico City 11510 Tel +56 2 2655 3000

PR Hilti Perú S.A. Perú S.A. Av. Javier Prado Este N°499 Int. 1103 Urbanización - Golf Los Inkas, Santiago de Surco. Tel +51 0800 44584

US Hilti, Inc. Legacy Tower, Suite 1000 7250 Dallas Parkway TX 75024 Plano - USA Tel +52 01 800 61 44584

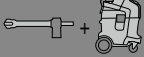
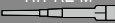


		Rebar		
\varnothing [°C]	\varnothing [°F]	 t_{work}	 $t_{assembly}$	 t_{cure}
5 ... 10	41 ... 50	50 min	36 h	28 days
11 ... 15	51 ... 59	40 min	30 h	21 days
16 ... 20	60 ... 68	35 min	24 h	17 days
21 ... 30	69 ... 86	20 min	12 h	7 days
31 ... 39	87 ... 103	15 min	6 h	5 days
40	104	12 min	3 h	4 days



			
h_{ef} [inch]	h_{ef} [mm]	 $t_{troughen, max}$	 $t_{blowing}$
0 ... 4	0 ... 100	10 sec	30 sec
4.01 ... 8	101 ... 200	20 sec	40 sec
8.01 ... 12	201 ... 300	30 sec	50 sec
12.01 ... 16	301 ... 400	40 sec	60 sec
16.01 ... 20	401 ... 500	50 sec	70 sec
20.01 ... 25	501 ... 600	60 sec	80 sec

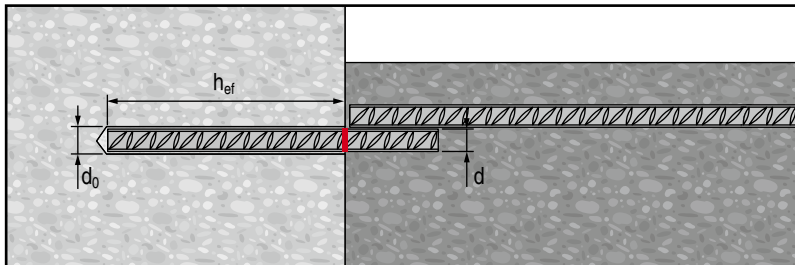
$$t_{troughen} [sec] = h_{ef} [inch] / 2.5$$






$$t_{troughen} [sec] = h_{ef} [mm] / 10$$

	min. 57 l/s min. 121 cfm
HIT-RE-M  Art. No. 337111	Art. No. 337111
	HDM 500 HDE 500-22
HIT-OHW 	Art. No. 387550

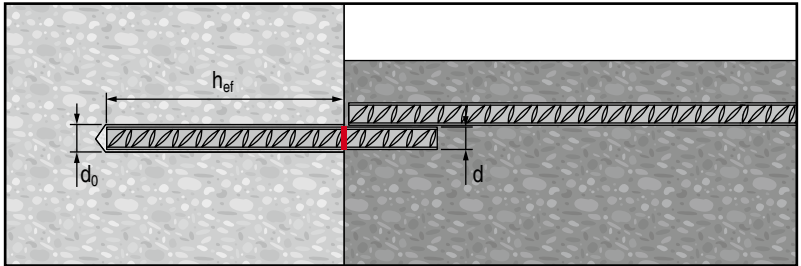
			HIT-DL 	
d_o [inch]	[inch]	Art. No. 381215		
1/2" ... 1 1/8"	2 3/8" ... 52 1/2"	✓	✓	≥ 6 bar/90 psi @ 3.5 cfm / 6 m³/h
1 1/4" ... 1 3/4"	4" ... 82 1/2"	-	✓	≥ 6 bar/90 psi @ 82.4 cfm / 140 m³/h






Rebar

HIT-RB: $h_{ef} > 20 \times d$

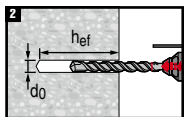
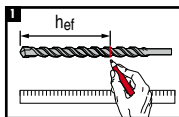
$\varnothing d_0$ [inch]	US Rebar		CA Rebar						
	d [inch]	h_{ef} [inch]	d [inch]	h_{ef} [mm]					
1/2	#3	2 3/8 ... 22 1/2	-	-	1/2	1/2	1/2	#387551	-
9/16	-	-	10 M	70 ... 678	9/16	9/16	9/16		-
5/8	#4	2 3/4 ... 30	-	-	5/8	5/8	9/16		-
3/4	#5	3 1/8 ... 37 1/2	15M	80 ... 960	3/4	3/4	3/4		3/4
7/8	#6	3 1/2 ... 15	-	-	7/8	7/8	7/8		7/8
1	#6	15 ... 45	20 M	90 ... 1170	1	1	1		#387552
	#7	3 1/2 ... 17 1/2						-	
1 1/8	#7	17 1/2 ... 52 1/2	-	-	1 1/8	1 1/8	1	-	
	#8	4 ... 20	-	-	1 1/4	1 1/4	1	1 3/8	
1 1/4	#8	20 ... 60	25 M	101 ... 1512	1 1/4	1 1/4	1	-	
1 3/8	#9	4 1/2 ... 67 1/2	-	-	1 3/8	1 3/8	1 3/8	1 3/8	
1 1/2	#10	5 ... 75	30 M	120 ... 1794	1 1/2	1 1/2	1 3/8	-	
1 3/4	#11	5 1/2 ... 82 1/2	-	-	1 3/4	1 3/4	1 3/8	-	

Rebar

HIT-RB: $h_{ef} > 20 \times d$

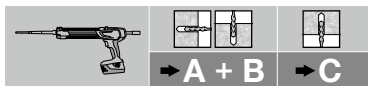
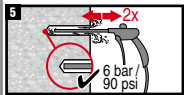
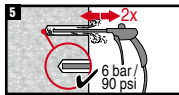
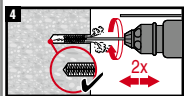
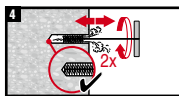
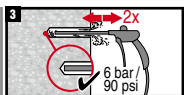
$\varnothing d_0$ [mm]	Rebar		 HIT-RB	 HIT-SZ	 HIT-DL	 HIT-OHC	 TE-YRT
	dia [mm]	h_{ef} [mm]					
10	8	60 ... 1000	10	–	–	#387551	–
12	8	60 ... 1000	12	12	12		–
12	10	60 ... 1000	12	12	12		–
14	10	60 ... 1000	14	14	14		–
14	12	70 ... 1200	14	14	14		–
16	12	70 ... 1200	16	16	16		–
18	14	75 ... 1400	18	18	18		18
20	16	80 ... 1600	20	20	20		20
22	18	85 ... 1800	22	22	20		22
25	20	90 ... 2000	25	25	25		25
28	22	95 ... 2200	28	28	25	28	
32	24	96 ... 2400	32	32	32	#387552	32
32	25	100 ... 2500	32	32			32
35	26	104 ... 2500	35	35			35
35	28	112 ... 2500	35	35			35
37	30	120 ... 2500	37	37			–
40	32	128 ... 2500	40	40			–

1



$d_0: 1/2" \dots 1 3/4"$
 $hef: \leq 20 d$

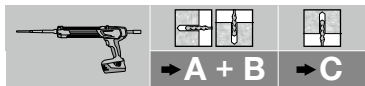
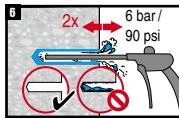
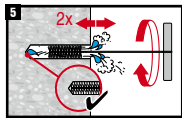
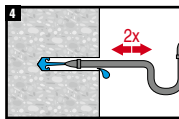
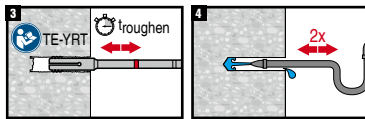
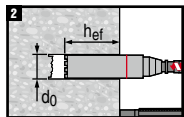
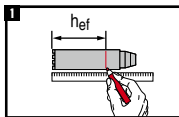
$d_0: 1/2" \dots 1 3/4"$
 $hef: > 20 d$



2



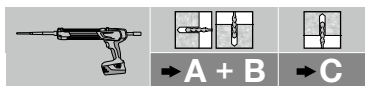
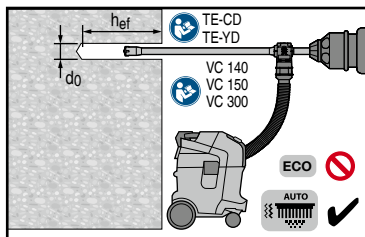
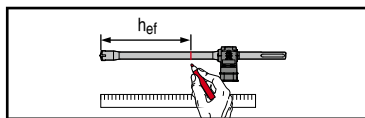
$d_0: 3/4" \dots 1 3/8"$
 $hef: 4" \dots 67 1/2"$



3



$d_0: 1/2" \dots 1"$
 $hef: 4" \dots 16"$



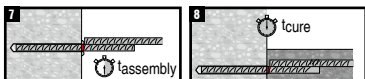
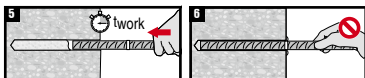
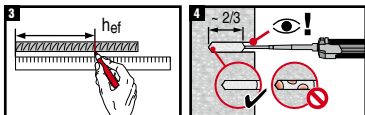
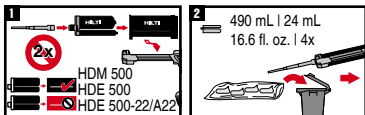
A



hef:
2 3/8" ... 10"

Rebar

HIT-RE-M



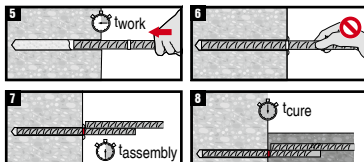
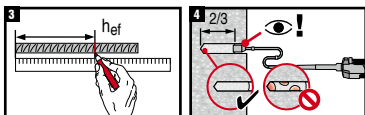
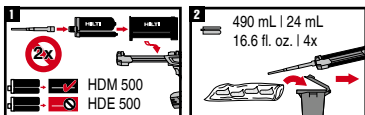
B



hef:
2 3/8" ... 82 1/2"

Rebar

HIT-RE-M, HIT-SZ



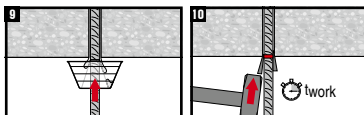
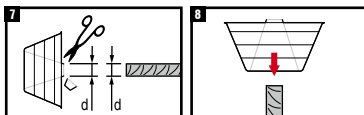
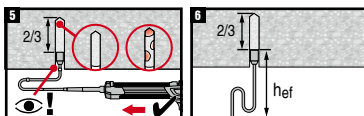
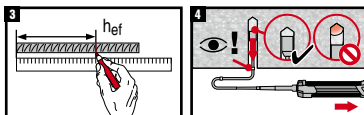
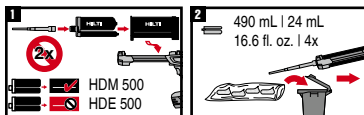
C

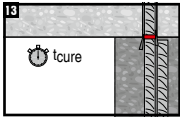
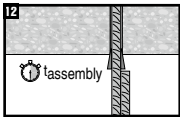
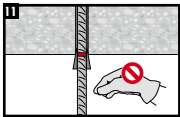


hef:
2 3/8" ... 82 1/2"

Rebar

HIT-RE-M, HIT-SZ, HIT-OHW, HIT-OHC





EN Anchoring system for rebar fastenings in concrete.**Hilti HIT-FP 700 R**

Contains: Lithium hydroxide (B);
L-(+)-tartaric acid (B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

Danger Causes skin irritation. (B) | Causes serious eye damage. (B) | Wear eye protection, protective clothing, protective gloves. | Do not get in eyes, on skin or on clothing. | **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. | **IF ON SKIN:** Wash with plenty of water. | If eye irritation persists: Get medical advice/attention. | If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

Contains 2-ocetyl-2H-isothiazol-3-one. May produce an allergic reaction.

Disposal considerations: **Empty packs:** Leave the mixer attached and dispose of via the local Green Dot recovery system or EAK waste material code: 150102 plastic packaging. **Full or partially emptied packs:** Must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. EAK waste material code: 08 04 09* waste adhesives and sealants containing organic solvents or other dangerous substances. or EAK waste material code: 20 01 27* paint, inks, adhesives and resins containing dangerous substances.

Product Information: Always keep this instruction for use together with the product. Ensure that the instruction for use is with the product when it is given to other persons. **Material Safety Data Sheet:** Review the MSDS before use. **Check expiration date:** See expiration date imprint on foilpack manifold (month/year). Do not use expired product. **Base material temperature at time of installation:** 5 °C to 40 °C / 41 °F to 104 °F. **Foil pack temperature during usage:** +5 °C to 40 °C / 41 °F to 104 °F. **Conditions for transport and storage:** Keep in a cool, dry and dark place between +5 °C to 25 °C / 41 °F to 77 °F. For any application not covered by this document / beyond values specified, please contact Hilti. Working Times of mortar can vary in dry concrete. **Foil bag can only be used once.**

Failure to observe these installation instructions, use of non-Hilti anchors, poor or questionable concrete conditions, or unique applications may affect the reliability or performance of the fastenings.

⚠ NOTICE

- ⚠ Improper handling may cause mortar splashes.** Always wear safety glasses, gloves and protective clothes before handling the mortar! | Never start dispensing without a mixer properly screwed on. | When using an extension hose: Discard of initial mortar flow must be done through supplied mixer only (not through the extension hose). | Attach a new mixer prior to dispensing a new foil pack (snug fit). | Caution! Never remove the mixer while the foil pack system is under pressure. Press the release button of the dispenser to avoid mortar splashing. | Use only the type of mixer supplied with the mortar. Do not modify the mixer in any way. | Never use damaged foil packs and/or damaged or unclean foil pack holders.
- ⚠ Poor load values / potential failure of fastening points due to inadequate borehole cleaning. The boreholes must be dry and free of debris, dust, water, ice, oil, grease and other contaminants prior to mortar injection.** Hilti hollow drill bits TE-CD, TE-YD must be used in conjunction with a properly maintained Hilti vacuum cleaner with model and suction capacity (volumetric flow rate) as specified in the accessory table. | For blowing out the borehole - blow out with oil free air until return air stream is free of noticeable dust. | For flushing the borehole - flush with water line pressure until water runs clear. | Brushing of borehole essential step in borehole preparation after hammer - and diamond drilling. | Important! Remove all water from the borehole and blow out with oil free compressed air until borehole is completely dried before mortar injection. | Loading or manipulation of rebar is not allowed within the assembly time $t_{assembly}$. Even if still within working time t_{work} , do not touch the rebar anymore after setting completion. | For brushing the borehole – only use specified wire brush. The brush must resist insertion into the borehole – if not the brush is too small and must be replaced. | Do not exceed the roughening time, when roughening the borehole.
- ⚠ Ensure that boreholes are filled from the back of the borehole without forming air voids.** If necessary, use the accessories / extensions to reach the back of the borehole. | For overhead applications use the overhead accessories HIT-SZ and take special care when inserting the fastening element. Excess mortar may be forced out of the borehole. Make sure that no mortar drips

onto the installer. | Ensure that the curing time t_{cure} is fulfilled before full loading. | It is required to set the anchor immediately after cleaning the borehole!

▲ **Not adhering to these setting instructions can result in failure of fastening points!**

FR Système d'ancrage adhésif pour scellement dans le béton.

Hilti HIT-FP 700 R

Contient : Hydroxyde de lithium (B) ; Acide tartrique L(+)(B)



(B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

Danger Provoque une irritation cutanée. (B) | Provoque des lésions oculaires graves. (B) | Porter des protections des yeux, des vêtements de protection et gants de protection. | Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. | **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** rincer prudemment à l'eau pendant plusieurs minutes. Le cas échéant, retirer si possible les lentilles de contact. Continuer à rincer. | **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** laver abondamment à l'eau. | Si l'irritation oculaire persiste : consulter un ophtalmologue. | En cas d'irritations ou éruptions cutanées : consulter un ophtalmologue.

Contient 2-octyl-2H-isothiazol-3-one. Peut produire une réaction allergique.

Éc considérations relatives à l'élimination : **Emballages vides :** laisser le mélangeur monté et l'éliminer via le système de collecte local Point Vert ou le code déchets EAK : 150102 Emballage plastique. **Emballages pleins ou à moitié vides :** doivent être apportés en tant que déchets industriels spéciaux (DIS) à un centre de collecte des matières dangereuses conformément aux dispositions administratives. Code déchets EAK : 08 04 09* Résidus de colles et composants pour joints, contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses. Ou code déchets EAK : 20 01 27* Peintures, encres d'impression, colles et résines, contenant des substances dangereuses.

Informations produit : toujours conserver ce mode d'emploi avec le produit. S'assurer que le mode d'emploi accompagne le produit lorsqu'il est remis à d'autres personnes. **Fiche de données de sécurité :** consulter la FDS avant utilisation. **Vérifier la date de péremption :** contrôler la date de péremption (mois/année) imprimée sur l'étiquette de la cartouche. Ne plus utiliser les cartouches dont la date de péremption est dépassée. **Température du matériau support :** de 5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F. **Température de la cartouche en cours d'utilisation :** de +5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F. **Conditions de transport et de stockage :** conserver dans un endroit frais, au sec et à l'abri de la lumière, à une température comprise entre +5 °C et 25 °C / 41 °F et 77 °F. Pour toute application non abordée dans le présent document / au-delà des valeurs définies, contacter Hilti. Les temps d'utilisation du mortier peuvent varier dans le béton sec. **Le sac métallisé ne peut être utilisé qu'une seule fois.**

Le non-respect du mode d'emploi, l'utilisation de chevilles non distribuées par Hilti, un béton de mauvaise qualité ou de qualité douteuse, ou encore des utilisations particulières peuvent avoir des conséquences néfastes sur la fiabilité ou les performances des ancrages.

▲ NOTE

▲ **En cas de manquement non conforme, il y a risque de projection du mortier.** Toujours porter des lunettes de protection, des gants de protection et des vêtements de protection avant de manipuler le mortier ! | Ne jamais commencer à appliquer le produit si la buse mélangeuse n'est pas correctement vissée. | En cas d'utilisation d'un tuyau d'extension : l'élimination du premier mortier extrudé doit se faire uniquement par le biais de la buse mélangeuse (et non à travers le tuyau d'extension). | Visser une nouvelle buse mélangeuse avant d'utiliser une nouvelle cartouche (bien ajuster). | Attention ! Ne jamais retirer la buse mélangeuse tandis que le système est sous pression. Appuyer sur le bouton de déblocage du pistolet à injection pour éviter toute projection inopinée de mortier. | N'utiliser que le type de buse mélangeuse livré avec avec le mortier. Ne modifier en aucun cas le mélangeur. | Ne jamais utiliser de recharge abîmée et/ou de porte-cartouche abîmé ou encrassé.

▲ **Mauvaise fixation /défaillance potentielle des points de fixation à cause d'un nettoyage insuffisant du trou foré. Avant de procéder à l'injection de mortier adhésif, vérifier que les trous forés sont secs et exempts de débris, de poussières, d'eau, de**

glace, d'huile, de graisse et d'autres contaminants. Les forets creux Hilti TE-CD, TE-YD doivent être utilisés avec un aspirateur Hilti correctement entretenu, dont le modèle et la capacité d'aspiration (débit volumétrique) sont conformes aux spécifications indiquées dans le tableau des accessoires. | Pour souffler le trou foré, souffler avec de l'air exempt d'huile, jusqu'à ce que l'air sortant soit exempt de toute poussière. | Pour rincer le trou foré, rincer à la pression de l'eau du robinet jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. | Le brossage du trou foré est une étape essentielle dans la préparation du trou foré après un forage au marteau-piqueur ou au diamant. | Important ! Avant d'injecter le mortier, éliminer toute eau du trou foré et souffler avec de l'air comprimé exempt d'huile jusqu'à ce que le trou foré soit complètement sec. | Il est interdit de charger ou de manipuler la barre d'armature pendant le temps d'assemblage ^{assembly}. Même s'il se situe pendant la durée ^{work} ne plus toucher la barre d'armature au terme de la prise. | Pour brosser le trou foré, utiliser exclusivement une brosse métallique comme spécifiée. La brosse doit résister à l'insertion dans le trou foré – si tel n'est pas le cas, la brosse est trop petite et doit être remplacée. | Ne pas dépasser le temps de grattage lors du grattage du trou foré.

▲ Veiller à ce que le remplissage se fasse à partir du fond du trou pour éviter la formation de bulles d'air. Si nécessaire, utiliser des accessoires / prolongateurs pour atteindre le fond du trou foré. | En cas d'applications au plafond, utiliser l'accessoire HIT-SZ et faire particulièrement attention lors de l'introduction de l'élément de fixation. L'excédent de mortier peut ressortir du trou foré. Veiller alors à ce que celui-ci ne goutte pas sur l'opérateur. | Respecter impérativement le temps de durcissement ^{cure} avant la pleine charge. | L'ancrage doit être mis en place immédiatement après avoir nettoyé le trou foré !

▲ Le non-respect de ces instructions peut entraîner la défaillance des points de fixation !

ES Sistema de anclaje con adhesivo para fijaciones en hormigón.

Hilti HIT-FP 700 R

Contiene: Hidróxido de litio (B);
ácido L-(+)- tartárico (B)



(B)



Peligro Causa irritaciones en la piel. (B) | Causa daños graves en los ojos. (B) | Usar protección para los ojos, ropa protectora y guantes de protección. | No permitir que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguelos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Extraiga las lentes de contacto si las hubiera y fueran fáciles de quitar. Siga enjuagándose los ojos. | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lávese con abundante agua. | Si la irritación ocular persiste: Acuda a un médico. | Si se produce una irritación en la piel o un sarpullido: Acuda a un médico.

Contiene 2-ocetyl-2H-isothiazol-3-one. Puede provocar una reacción alérgica.

Indicaciones de reciclaje: Cartuchos vacíos: Dejar el mezclador enroscado y desecharlo a través del sistema de recogida nacional identificado como Punto Verde o con el código de residuo LER: 150102 embalajes de plástico. **Cartuchos llenos o parcialmente vacíos:** Deberán eliminarse como residuos especiales de acuerdo con las normativas oficiales. Código de residuo LER: 08 04 09* Residuos de morteros y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas, o el código de residuo LER: 20 01 27* Pinturas, tintas, morteros y resinas que contienen sustancias peligrosas.

Información del producto: Conserve siempre estas instrucciones junto con el producto y entréguelas también si el producto pasa a manos de otra persona. **Hoja de datos de seguridad de los materiales:** véase la MSDS del material antes de utilizarlo. **Verifique la fecha de caducidad:** Consulte la fecha de caducidad que figura en el colector del cartucho (mes/año). No utilice el producto una vez expirada la fecha de caducidad. **Temperatura del material base al momento de la instalación:** de 5 °C a 40 °C / de 41 °F a 104 °F. **Temperatura del cartucho durante el uso:** +5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. **Condiciones de transporte y almacenamiento:** Mantener en un lugar fresco, seco y oscuro a una temperatura entre +5 °C a 25 °C / 41 °F a 77 °F. Para cualquier aplicación no cubierta en este documento o fuera de los valores especificados, póngase en contacto con Hilti. El tiempo de procesamiento del mortero puede variar en hormigón seco. **El cartucho solo puede utilizarse una vez**

El incumplimiento de las instrucciones de uso y datos de fijación, el uso de anclajes no fabricados por Hilti, el estado deficiente o cuestionable del hormigón, o ciertas aplicaciones pueden afectar la fiabilidad o el rendimiento de la fijación.

⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Un uso inapropiado puede causar salpicaduras de mortero.** Utilice siempre gafas de seguridad, guantes y ropa de protección antes de manipular el mortero. | No empiece a aplicar sin un mezclador correctamente roscado. | Si se utiliza una manguera de extensión: Utilice únicamente el mezclador suministrado para desechar el primer mortero (no utilice la manguera de extensión). | Antes de utilizar un nuevo cartucho, coloque primero el nuevo mezclador (bien ajustado). | ¡Precaución! No desmonte bajo ninguna circunstancia el mezclador mientras el cartucho esté presurizado. Pulse el botón de desbloqueo del aplicador para evitar salpicaduras de mortero. | Emplee únicamente el mezclador provisto con el mortero. No modifique el mezclador en ningún caso. | No utilice nunca cartuchos en mal estado o portacartuchos deteriorados o sucios.
- ⚠ Valores de carga inadecuados o posible fallo de los puntos de fijación debido a una limpieza insuficiente del taladro. Los taladros deben estar secos y exentos de suciedad, polvo, agua, hielo, aceite, grasa o cualquier otro agente contaminante antes de proceder a la inyección del mortero.** Las puntas de broca huecas TE-CD y TE-YD de Hilti deben usarse junto con un aspirador Hilti en un estado de mantenimiento apropiado, del modelo y con la capacidad de aspiración (caudal volumétrico) que se especifica en la tabla de accesorios. | Para secar el taladro, sople con aire sin aceite hasta que la corriente de aire de retorno esté libre de polvo perceptible. | Para limpiar el taladro, aplique agua con presión normal hasta que salga limpia. | El cepillado es un paso esencial en la preparación del taladro tras la perforación de percusión y de diamante. | ¡Importante! Inmediatamente antes de inyectar el mortero, elimine toda el agua del taladro y sople con aire comprimido sin aceite hasta que el taladro esté completamente seco. | No se permite la carga ni la manipulación del corrugado durante el tiempo de montaje $t_{assembly}$. Incluso aunque no haya transcurrido aún el tiempo de trabajo t_{work} , no toque el corrugado hasta que se haya secado completamente. | Para cepillar el taladro, utilice únicamente el cepillo de alambre especificado. El cepillo no debería poder entrar en el taladro; en el caso de poder entrar, el cepillo es demasiado pequeño y se debe sustituir. | No se exceda del tiempo de endurecido al endurecer el taladro.
- ⚠ Asegúrese de que los taladros se llenen desde la parte posterior sin formar burbujas de aire.** En caso necesario, utilice los accesorios o extensiones para llegar a la parte posterior del taladro. | Para las aplicaciones verticales, utilice los accesorios verticales HIT-SZ y preste especial atención al introducir el elemento de fijación. Se puede expulsar el exceso de mortero del taladro. Asegúrese de que no caiga mortero sobre el instalador. | Asegúrese de que el tiempo de fraguado t_{cure} haya transcurrido antes de proceder con la carga plena. | Es obligatorio fijar el anclaje inmediatamente tras limpiar el taladro.
- ⚠ Si no se respetan estas instrucciones de secado, los puntos de fijación pueden fallar.**

PT Sistema de ancoragem química para a fixação de varões de armadura em betão.

Hilti HIT-FP 700 R

Contém: hidróxido de lítio (B);
ácido L(+)-tartárico (B)



(B)



UFI: J6H3-V6YR-391K-G1QU (B)

Perigo Causa irritação cutânea. (B) | Causa lesões oculares graves. (B) | Utilize óculos, roupa e luvas de proteção. | Não deixe entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. | EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: lave várias vezes, cuidadosamente, com água. Retire lentes de contacto, caso as use e seja fácil retirá-las. Continue a lavar. | EM CASO DE CONTACTO COM A PELE: lave abundantemente com água. | Se a irritação ocular persistir: consulte um médico. | Se ocorrer uma irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

Contém 2-octyl-2H-isothiazol-3-one. Pode provocar uma reacção alérgica.

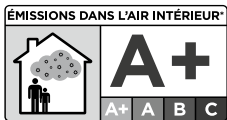
Nota sobre reciclagem: **Cartuchos vazios:** Deixar o misturador enroscado e remover através dos sistemas de recolha nacionais Ponto Verde ou código CER: 150102 Embalagens de plástico. **Cartuchos semiusados/novos:** Remover de acordo com as regulamentações legais sobre resíduos especiais. Código CER: 08 04 09* Resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas. Ou código CER: 20 01 27* Tintas, produtos adesivos, colas e resinas, contendo substâncias perigosas.

Informação do produto: Guarde estas instruções sempre com o produto. Assegure-se de que as instruções estão com o produto quando este é transferido para outras pessoas. **Ficha de segurança do material:** consulte a ficha de segurança antes da utilização. **Verifique o prazo de validade:** consulte a impressão na peça de junção do cartucho (mês/ano). Não utilize cartuchos cujo prazo de validade se encontre ultrapassado. **Temperatura do material base no momento da aplicação:** 5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. **Temperatura do cartucho durante a utilização:** 5 °C a 40 °C / 41 °F a 104 °F. **Condições para transporte e armazenamento:** guardar em lugar fresco, seco e ao abrigo da luz, entre 5 °C a 25 °C / 41 °F a 77 °F. Para qualquer aplicação não incluída neste documento/que vá para além dos valores especificados, contacte a Hilti. Tempos de trabalho de argamassa podem variar em betão seco. **O cartucho só pode ser usado uma vez.**

O não cumprimento destas instruções de colocação, a utilização de ancoragens que não sejam da Hilti, as condições fracas ou duvidosas do betão, ou aplicações fora do comum podem afectar a segurança ou a eficácia das fixações.

⚠ AVISO

- ⚠ Um manuseamento inadequado poderá causar salpicos de argamassa.** Utilize sempre óculos de segurança, luvas e vestuário de protecção antes de manusear a argamassa! Nunca comece a aplicar sem que o misturador esteja correctamente enroscado. Quando se utiliza um tubo de extensão: o descarte do fluxo inicial de argamassa deverá ser efectuado apenas através do misturador fornecido (não através do tubo de extensão). Coloque um misturador novo antes de aplicar um novo cartucho (introduzir justo à mão). Cuidado! Nunca retire o misturador enquanto o sistema do cartucho estiver sob pressão. Pressione o botão de desbloqueio no dispensador para evitar salpicos de argamassa. Utilize apenas o tipo de misturador fornecido com a argamassa. Não deve efectuar qualquer modificação do misturador. Nunca utilize cartuchos danificados e/ou suportes danificados ou com sujidade.
- ⚠ Valores de retenção deficientes/potencial falha dos pontos de fixação devido a uma limpeza inadequada do furo. Os furos devem estar secos e isentos de resíduos, pó, água, gelo, óleo, massa e outras impurezas antes da injeção da argamassa.** Devem ser usadas brocas de coroa oca TE-CD, TE-YD da Hilti em conjunto com um aspirador, com a devida manutenção, da Hilti de modelo e capacidade de sucção (caudal volúmico) correspondentes às especificações na tabela de acessórios. Para limpar o furo por sopro - sopra com ar isento de óleo até que o fluxo de ar de retorno esteja visivelmente livre de pó. Para lavar o furo - lave com pressão da linha de água até a água sair limpa. Escovar o furo é um passo essencial na preparação do furo após uma perfuração por martelo ou com equipamento diamantado. Importante! Remova toda a água do furo e limpe por sopro com ar comprimido isento de óleo até que o furo fique completamente seco antes da injeção de argamassa. Não é permitido o carregamento ou a manipulação do varão de armadura durante o tempo de montagem $t_{assembly}$. Mesmo que ainda seja dentro do tempo de trabalho t_{work} , não volte a tocar no varão de armadura após a conclusão do endurecimento. Para escovar o furo - utilize apenas a escova de arame especificada. A escova deverá resistir à inserção dentro do furo - caso contrário, a escova é demasiado pequena e tem de ser substituída. Não exceda o tempo de rugosidade ao criar rugosidade no furo.
- ⚠ Certifique-se de que os furos são enchidos a partir do fundo do furo sem formar cavidades de ar.** Se necessário, utilize os acessórios/extensões para chegar ao fundo do furo. Para aplicações em altura, utilize os acessórios para aplicações em altura HIT-SZ e tenha especial cuidado ao inserir o elemento de fixação. Resina em excesso poderá ser expelida do furo. Certifique-se de que não respinga argamassa para cima do instalador. Certifique-se de que o tempo de cura t_{cure} é cumprido antes do carregamento total. A ancoragem tem de ser posicionada imediatamente após a limpeza do furo!
- ⚠ O incumprimento destas instruções de endurecimento pode resultar na falha de pontos de fixação!**



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Certified to
NSF/ANSI/CAN 61

Made in Germany

Hilti = registered trademark of
Hilti Corporation, Schaan, Liechtenstein
www.hilti.group

© 2022 Right of technical changes reserved S.E. & O



2331094 V6-09-2022